

MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Eigenverwaltung BNR FRAKTION TAISTEN DORF		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Amministrazione Separata BUC FRAZIONE DI TESIDO PAESE
--	---	--

**Beschlussniederschrift
des Verwaltungsausschusses**

**Verbale di deliberazione
del Comitato d'Amministrazione**

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
18.03.2026	20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im Sitzungssaal der Verwaltungsausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni venne per oggi convocato il Comitato d'Amministrazione nella sala riunioni.

Erschienen sind:			Presenti sono:
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	
GITZL Norbert MOSER Georg OBERSTALLER Alexander PEINTNER Paul TRAKOFLER Wilfrid	x		GITZL Norbert MOSER Georg OBERSTALLER Alexander PEINTNER Paul TRAKOFLER Wilfrid

Ihren Beistand leistet die Sekretärin

Assiste la Segretaria

SCHWINGSHACKL Karin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Alexander

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.
Der Verwaltungsausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza.
Il Comitato d'Amministrazione passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Liquidierung Sitzungsgelder an die Verwalter – Jahr 2025	Liquidazione gettoni di presenza agli amministratori – anno 2025
---	---

Liquidierung Sitzungsgelder an die Verwalter – Jahr 2025

Die betroffenen Verwalter haben den Sitzungssaal verlassen;

Vorausgeschickt wird, dass den Verwaltern dieser Fraktionsverwaltung ein Sitzungsgeld zusteht;

Festgestellt, dass pro Person und pro Sitzung ein Sitzungsgeld in Höhe von € 55,00 ausbezahlt werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Sitzungsprotokolle vom Jahr 2025 bzw. in die Liste in der Anlage;

Nach Anhören des Präsidenten und der Sekretärin;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan dieser Fraktionsverwaltung;

Gesehen den E.T. der RR.GG. über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L, das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 und Nr. 4 vom 20.06.2005 sowie die Satzung dieser Fraktionsverwaltung;

Dies vorausgeschickt fasst der Verwaltungsausschuss – einstimmig – mit 4 Ja-Stimmen durch Handerheben bei 4 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Den Verwaltern der Fraktion Taisten Dorf für das Jahr 2025 pro Sitzungsteilnahme ein Sitzungsgeld in Höhe von € 55,00 zu gewähren und zur Auszahlung zu bringen und zwar laut der Präsenzliste in der Anlage.-

2. Die aus gegenständlichem Beschluss sich ergebende Ausgabe in Höhe von insgesamt € 1.320,00 zuzüglich NISF und IRAP den Kapitel 30 und 120 anzulasten, mit ausreichender Verfügbarkeit.-

3. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetznormen an der digitalen Amtstafel der Fraktion Taisten Dorf für 10 Tage veröffentlicht wird und im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel durchführbar wird.-

Liquidazione gettoni di presenza agli amministratori – anno 2025

Gli amministratori in questione si sono allontanati dall'aula;

Premesso che agli Amministratori di questa Amministrazione frazionale per la partecipazione alle sedute spettano gettoni di presenza;

Constatato, che possono essere liquidati € 55,00 per persona e per seduta;

Consultati i verbali delle sedute dell'anno 2025 e la lista in allegato;

Sentiti il Presidente e la Segretaria;

Consultato il bilancio di previsione di quest'Amministrazione frazionale;

Visto il T.U. delle LL.RR. sull' Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005 n. 3/L, la L.P. n. 16 dd. 12.06.1980 e n. 4 dd. 20.06.2005 nonché lo Statuto di quest'Amministrazione frazionale;

Ciò premesso, il Comitato amministrativo ad unanimità con 4 voti favorevoli espressi per alzata di mano su n. 4 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di concedere e liquidare agli amministratori della Frazione Tesido Paese gettoni di presenza di € 55,00 per persona e seduta secondo la lista di presenza in allegato a titolo di gettoni di presenza riguardanti l'anno 2025.-

2. Di imputare la spesa di totale € 1.320,00 più INPS e IRAP derivante dalla deliberazione in oggetto al capitolo 30 e 120 con disponibilità sufficiente.-

3. Di dare atto, che la presente deliberazione non soggetta al controllo preventivo di legittimità verrà pubblicata nelle forme di legge per dieci giorni consecutivi all'albo digitale della Frazione di Tesido Paese e che per cui la stessa diverrà esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 dopo l'avvenuta pubblicazione.-

4. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.-

4. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.-

Letto, confermato e sottoscritto / Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Il Presidente/Der Präsident

La Segretaria/Die Sekretärin

OBERSTALLER Alexander
(digital signiert/firma digitale)

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 54-L.R. 4.1.1993,n. 1)

Certifico io sottoscritta Segretaria, che una copia della presente delibera viene pubblicata

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993)

Ich unterfertigte Sekretärin bestätige, dass eine Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

il giorno/am **21.03.2026**

all'albo digitale della Frazione di Tesido Paese, dove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

an der digitalen Amtstafel der Fraktion Taisten Dorf veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

La Segretaria /Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione, non soggetta al controllo preventivo di legittimità, è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo digitale della Frazione di Tesido Paese per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 il giorno

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der voran gehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der digitalen Amtstafel der Fraktion Taisten Dorf veröffentlicht wurde und somit im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 vollstreckbar geworden ist am

01.04.2026

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)

Inviata alla Giunta Provinciale il/Dem Landesausschuss zugesandt am _____ N. prot/Prot. Nr.: _____

La Giunta Provinciale in seduta del _____	Die Landesregierung hat in der Sitzung vom _____
data/Datum: _____, Prot. _____	
non ha riscontrato vizi di illegittimità per cui la delibera è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 52, 5.comma, della L.R. 4.1.1993, n. 1.	keine Gesetzmäßigkeitsmängel festgestellt und demnach ist der Beschluss laut Art. 52 Abs.V der R.G. Nr.1 vom 4.1.1993 vollstreckbar.
Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva il _____	Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge hat derselbe am _____
ai sensi dell'art. 52 1.comma della L.R. 4.1.1993 n. 1.	Rechtskraft erlangt gem. Art.52 Abs. I des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993.
La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta del _____ con provvedimento n. _____	Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nicht-Zuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung vom _____ mit Maßnahme Nr. _____ annulliert;
L'assessore – Der Landesrat:	

Addi, den _____

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)